Isa

Chapter 30

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

לַעֲשׂ֤וֹת	יְהוָ֔ה	נְאֻם־	סֽוֹרְרִים֙	בָּנִ֣ים	ה֣וֹי	1
செய்ய	யெகோவா	-சொல்கிறார்-	கலகக்காரர்களே	பிள்ளைகளே	ஐயோ	
	H3068	H5002	H5637		H1945	

מַסֵּכָ֖ה	וְלִנְסֹ֥ךְ	מִנִּ֔י	וְלֹ֣א	עֵצָה֙
நிபந்தனையை	மற்றும்-ஊற்ற	-என்னிடமிருந்து	ஆனால்-இல்லை	ஆலோசனையை
			H3808	H6098

חַטָּֽאת׃	עַל־	חַטָּ֖את	סְפ֥וֹת	לְמַ֛עַן	רוּחִ֑י	וְלֹ֣א
பாவம்	-மேல்-	பாவத்தை	சேர்க்க	-எனவே	என்-ஆவியால்	ஆனால்-இல்லை
			H5595	H4616	H7307	H3808

> பாவத்தோடே பாவத்தைக் கூட்டுவதற்கு, என்னை அல்லாமல் ஆலோசனைசெய்து, என் ஆவியை அல்லாமல் தங்களை மூடிக்கொள்ளப் பார்க்கிறவர்களும்,

שָׁאָ֑לוּ	לֹ֣א	וּפִ֖י	מִצְרַ֔יִם	לָרֶ֣דֶת	הַהֹלְכִים֙	2
கேட்டார்கள்	இல்லை	ஆனால்-என்-வாயை	எகிப்துக்கு	இறங்க	-நடப்பவர்கள்	
H7592	H3808	H6310	H4714	H3381	H1980	

בְּצֵ֥ל	וְלַחְס֖וֹת	פַּרְעֹ֔ה	בְּמָע֣וֹז	לָעוֹז֙
-நிழலில்	மற்றும்-அடைக்கலம்-புக	பாரோவின்	-பாரோவின்-கோட்டையில்	பலப்படுத்த
H6738	H2620	H6547	H4581	H5810

מִצְרָֽיִם׃
எகிப்தின்
H4714

> என் வார்த்தையைக் கேட்காமல் பார்வோனின் பெலத்தினாலே பெலப்படவும், எகிப்தின் நிழலிலே ஒதுங்கவும் வேண்டும் என்று எகிப்திற்குப் போகிறவர்களுமாகிய முரட்டாட்டமுள்ள மக்களுக்கு ஐயோ, என்று யெகோவா சொல்கிறார்.

לְבֹ֑שֶׁת	פַּרְעֹ֖ה	מָע֥וֹז	לָכֶ֛ם	וְהָיָ֥ה	3
வெட்கத்திற்கு	பாரோவின்	-பாரோவின்-கோட்டை	உங்களுக்கு	ஆகவே-இருக்கும்	
H1322	H6547	H4581		H1961	

לִכְלִמָּֽה׃	מִצְרַ֖יִם	בְצֵל־	וְהֶחָס֥וּת
அவமானத்திற்கு	எகிப்தின்	-நிழலில்-	மற்றும்-அடைக்கலம்
H3639	H4714	H6738	H2622

> பார்வோனுடைய பெலன் உங்களுக்கு வெட்கமாகவும் எகிப்தினுடைய நிழலில் ஒதுங்குவது உங்களுக்கு வெட்கமாகவும் இருக்கும்.

וּמַלְאָכָ֖יו	שָׂרָ֑יו	בְצֹ֖עַן	הָי֥וּ	כִּֽי־	4
அவனுடைய-தூதர்களும்	அவனுடைய-பிரபுக்கள்	சோவானில்	இருந்தார்கள்	ஏனெனில்-	
H4397	H8269	H6814	H1961		

יַגִּֽיעוּ׃	חָנֵ֥ס
அடைகின்றனர்	ஆனேசை
H5060	H2609

> அவர்கள் அதிகாரிகள் சோவான் பட்டணத்தில்போய், அவர்களுடைய ஸ்தானதிபதிகள் ஆனேஸ் பட்டணம் வரை சேருகிறார்கள்.

5

כֹּל	[הבאיש]	(הֹבִישׁ)	עַל־	עַם	לֹא־
எல்லாரும்	[நாற்றமெடுத்தது]	(வெட்கமடைந்தது)	-குறித்து-	ஜனத்தை	இல்லை-
H3605	H0887	H0954			H3808

יוֹעִילוּ	לָמוֹ	לֹא	לְעֵזֶר	וְלֹא	לְהוֹעִיל	כִּי
பயன்படும்	அவர்களுக்கு	இல்லை	உதவிக்கு	மற்றும்-இல்லை	பயன்பட	ஆனால்
H3276		H3808	H5828	H3808	H3276	

לְבֹשֶׁת	וְגַם־	לְחֶרְפָּה׃	ס
வெட்கத்திற்கும்	மற்றும்-	நிந்தைக்கும்	—
H1322	H1571	H2781	

ஆனாலும் தங்கள் உதவிக்காகவும், தேவைக்காகவும் உதவாமல், வெட்கத்திற்கும் நிந்தைக்குமே உதவும் மக்களாலே அனைவரும் வெட்கப்படுவார்கள்.

6

מַשָּׂא	בַּהֲמוֹת	נֶגֶב	בְּאֶרֶץ	צָרָה	וְצוּקָה
-சுமை	-மிருகங்களின்	தெற்கின்	-நிலத்தின்-வழியாக	துன்பமும்	வேதனையும்
	H0929	H5045	H0776		

לָבִיא	וָלַיִשׁ	מֵהֶם	אֶפְעֶה	וְשָׂרָף	מְעוֹפֵף
சிங்கமும்	சிங்கமும்	அவர்களிலிருந்து	விரியனும்	மற்றும்-பறக்கும்	எரி-பாம்பும்
	H3918	H1992	H0660		

יִשְׂאוּ	עַל־	כֶּתֶף	עֲיָרִים	חֵילֵהֶם
சுமக்கிறார்கள்	-மேல்-	கழுதைகளின்-தோளில்	கழுதைகளின்	தங்கள்-செல்வத்தை
H5375		H3802	H5895	H2428

וְעַל־	דַּבֶּשֶׁת	גְּמַלִּים	אוֹצְרֹתָם	עַל־
மற்றும்-மேல்-	ஒட்டகங்களின்-திமிலில்	ஒட்டகங்களின்	தங்கள்-பொக்கிஷங்களை	-ஒரு-
	H1707	H1581	H0214	

עַם	לֹא	יוֹעִילוּ׃
ஜனத்திடம்	இல்லை	பயன்படும்
	H3808	H3276

தெற்கேபோகிற மிருகங்களின் செய்தி. கொடிய சிங்கமும், கிழச்சிங்கமும், விரியனும், பறக்கிற கொள்ளிவாய்ச்சர்ப்பமும் வருகிறதும், நெருக்கமும் இடுக்கமும் அடைவிக்கிறதுமான தேசத்திற்கு, அவர்கள் கழுதை குட்டிகளுடைய முதுகின்மேல் தங்கள் ஆஸ்திகளையும், ஒட்டகங்களுடைய முதுகின்மேல் தங்கள் பொக்கிஷங்களையும், தங்களுக்கு உதவாத மக்களிடத்திற்கு ஏற்றிக்கொண்டுபோகிறார்கள்.

7

וּמִצְרַיִם	הֶבֶל	וָרִיק	יַעְזֹרוּ	לָכֵן	קָרָאתִי	לָזֹאת
எகிப்தும்	மாயை	வீணாய்	உதவும்	ஆகையால்	நான்-கூப்பிட்டேன்	இதை
H4714	H1892	H7385	H5826		H7121	H2063

רַהַב
ராகாப்
H7293

הֵם	שָׁבֶת׃
அவர்கள்	அமர்ந்திருப்பது
H1992	H7674

எகிப்தியர்கள் உதவிசெய்வது பலனற்றதும் வீணுமாகும்; ஆகையால், சும்மாயிருப்பதே அவர்களுக்குப் பெலன் என்று அதற்காகக் கூறுகிறேன்.

8

עַתָּה	בוֹא	כָתְבָהּ	עַל־	לוּחַ	אִתָּם	וְעַל־	סֵפֶר
இப்போது	வா	எழுது	-ஒரு-	பலகையில்	அவர்களிடம்	மற்றும்-ஒரு-	புத்தகத்தில்
H6258	H0935	H3789		H3871	H0854		

חֻקָּהּ	וּתְהִי	לְיוֹם	אַחֲרוֹן	לָעַד	עַד־	עוֹלָם׃
பதிவு-செய்	அது-இருக்கும்	கடைசி-நாளுக்கு	கடைசி	சாட்சியாக	-வரை-	நித்தியம்
H2710	H1961	H3117	H0314	H5707	H5704	H5769

இப்பொழுது நீ போய், இது பிற்காலத்திற்கு என்றென்றைக்கும் இருக்கும்படி, இதை அவர்களுக்கு முன்பாக ஒரு பலகையில் எழுதி, ஒரு புத்தகத்தில் வரை.

לֹא־	בָּנִים	כֶּחָשִׁים	בָּנִים	הוּא	מְרִי	עַם	כִּי	9
இல்லை-	பிள்ளைகள்	பொய்யான	பிள்ளைகள்	இது	கலகமுள்ள	ஜனம்	ஏனெனில்	
H3808		H3586		H1931	H4805			

יְהוָה׃	תּוֹרַת	שְׁמוֹעַ	אָבוּ
யெகோவாவின்	-யெகோவாவின்-வேதத்தை	கேட்க	விரும்பினார்கள்
H3068	H8451	H8085	H0014

> இவர்கள் கலகமுள்ள மக்களும், பொய்பேசுகிற பிள்ளைகளும், யெகோவாவுடைய வேதத்தைக் கேட்க மனதில்லாத மக்களாயிருக்கிறார்கள்.

תִרְאוּ	לֹא	לָרֹאִים	אָמְרוּ	אֲשֶׁר	10
பாருங்கள்	வேண்டாம்	-தீர்க்கதரிசிகளுக்கு	சொன்னார்கள்	அவர்கள்	
H7200	H3808	H7200	H0559		

נְכֹחוֹת	לָנוּ	תֶחֱזוּ־	לֹא	וְלַחֹזִים
நேர்மையானவைகளை	எங்களுக்கு	காணுங்கள்-	வேண்டாம்	ஞானதிருஷ்டிக்காரர்களுக்கு
H5229		H2372	H3808	H2374

מַהֲתַלּוֹת׃	חֲזוּ	חֲלָקוֹת	לָנוּ	דַּבְּרוּ־
மாயைகளை	காணுங்கள்	இனிமையானவைகளை	எங்களுக்கு	சொல்லுங்கள்-
H4123	H2372			H1696

> இவர்கள் தரிசனக்காரர்களை நோக்கி: தரிசனங் காணவேண்டாம் என்றும், ஞானதிருஷ்டிக்காரர்களை நோக்கி: யதார்த்தமாக எங்களுக்குத் தரிசனஞ்சொல்லாமல், எங்களுக்கு மென்மையான சொற்களை உரைத்து, மாயமானவைகளைத் வெளிப்படுத்துங்கள் என்றும்,

אֹרַח	מִנֵּי־	הַטּוּ	דֶרֶךְ	מִנֵּי־	סוּרוּ	11
பாதையிலிருந்து	-இந்த-	திரும்புங்கள்	வழியிலிருந்து	-இந்த-	விலகுங்கள்	
H0734		H5186	H1870		H5493	

קְדוֹשׁ	אֶת־	מִפָּנֵינוּ	הַשְׁבִּיתוּ
-இஸ்ரவேலின்-பரிசுத்தரை	-	எங்கள்-முன்னிலையிலிருந்து	நிறுத்துங்கள்
H6918	H0853	H6440	

ס	יִשְׂרָאֵל׃
—	இஸ்ரவேலின்
	H3478

> நீங்கள் வழியை விட்டு, பாதையிலிருந்து விலகி, இஸ்ரவேலின் பரிசுத்தரை எங்கள் முன்பாக இராமல் ஓய்ந்திருங்கள் என்றும் சொல்கிறார்கள்.

יִשְׂרָאֵל	קְדוֹשׁ	אָמַר	כֹּה	לָכֵן	12
இஸ்ரவேலின்	-இஸ்ரவேலின்-பரிசுத்தர்	சொல்கிறார்	இவ்வாறு	ஆகையால்	
H3478	H6918	H0559	H3541		

וַתִּבְטְחוּ	הַזֶּה	בַּדָּבָר	מָאָסְכֶם	יַעַן
நம்பிக்கை-வைத்தீர்கள்	இந்த	-இந்த-வார்த்தையை	நீங்கள்-வெறுத்தீர்கள்	ஏனென்றால்
H0982	H2088	H1697		H3282

עָלָיו׃	וַתִּשָּׁעֲנוּ	וְנָלוֹז	בְּעֹשֶׁק
அதின்-மேல்	சாய்ந்துகொண்டீர்கள்	கோணலிலும்	-அநீதியிலும்
	H8172	H3868	H6233

> நீங்கள் இந்த வார்த்தையை வெறுத்து, இடுக்கமும் தாறுமாறும் செய்கிறதை நம்பி, அதைச் சார்ந்து கொள்கிறதினால்,

13

לָכֵן	יִהְיֶה	לָכֶם	הֶעָוֺן	הַזֶּה	כְּפֶרֶץ	נֹפֵל
ஆகையால்	இருக்கும்	உங்களுக்கு	-இந்த-அக்கிரமம்	இந்த	விரிசலைப்போல	விழும்
	H1961		H5771	H2088	H6556	H5307

נִבְעֶה	בְּחוֹמָה	נִשְׂגָּבָה	אֲשֶׁר־	פִּתְאֹם	לְפֶתַע	יָבוֹא
வீங்கிய	-உயர்ந்த-சுவரில்	உயர்ந்த	-அதின்-	திடீரென்று	நொடிப்பொழுதில்	வரும்
H1158	H2346	H7682		H6597	H6621	H0935

שִׁבְרָהּ׃
அதின்-உடைவு
H7667

> இந்த அக்கிரமம் உங்களுக்கு உயர்ந்த சுவர் விழப் பிதுங்கி நிற்கிறதும், திடீரென்று சடிதியாய் இடியப்போகிறதுமான வெடிப்பைப்போல இருக்கும் என்று இஸ்ரவேலின் பரிசுத்தர் சொல்கிறார்.

14

וּשְׁבָרָהּ	כְּשֵׁבֶר	נֵבֶל	יוֹצְרִים
மற்றும்-அதை-உடைப்பார்	உடைவைப்போல	குயவனின்-பானையின்	குயவர்களின்
H7665	H7667		H3335

כָּתוּת	לֹא	יַחְמֹל	וְלֹא־	יִמָּצֵא
நொறுக்கப்பட்ட	இல்லை	இரக்கப்படுவான்	மற்றும்-இல்லை-	காணப்படும்
H3807	H3808	H2550	H3808	H4672

בִמְכִתָּתוֹ	חֶרֶשׂ	לַחְתּוֹת	אֵשׁ	מִיָּקוּד	וְלַחְשֹׂף	מַיִם
அதின்-உடைவில்	ஓடு	எடுக்க	நெருப்பை	அடுப்பிலிருந்து	மற்றும்-அள்ள	தண்ணீரை
H4386	H2789	H2846	H0784	H3344	H2834	H4325

מִגֶּבֶא׃	פ
குழியிலிருந்து	—
H1360	

> அவர்களை அவர் தப்பவிடாமல் உடையும்படி குயக்கலத்தை நொறுக்குவதுபோல அவர்களை நொறுக்குவார்; அடுப்பிலே நெருப்பு எடுக்கிறதற்கும், குளத்திலே தண்ணீர் மொள்ளுகிறதற்கும் நொறுங்கின துண்டுகளில், ஒரு ஓடாகிலும் அகப்படாதேபோகும்.

15

כִּי	כֹה־	אָמַר	אֲדֹנָי	יְהוִה	קְדוֹשׁ
ஏனெனில்	இவ்வாறு-	சொன்னார்	ஆண்டவர்	யெகோவா	-இஸ்ரவேலின்-பரிசுத்தர்
	H3541	H0559	H0136	H3069	H6918

יִשְׂרָאֵל	בְּשׁוּבָה	וָנַחַת	תִּוָּשֵׁעוּן	בְּהַשְׁקֵט
இஸ்ரவேலின்	திரும்புதலிலும்	இளைப்பாறுதலிலும்	இரட்சிக்கப்படுவீர்கள்	அமைதியிலும்
H3478	H7729		H3467	H8252

וּבְבִטְחָה	תִּהְיֶה	גְּבוּרַתְכֶם	וְלֹא	אֲבִיתֶם׃
நம்பிக்கையிலும்	இருக்கும்	உங்கள்-பெலன்	ஆனால்-இல்லை	நீங்கள்-விரும்பினீர்கள்
H0985	H1961	H1369	H3808	H0014

> நீங்கள் மனந்திரும்பி என்னில் அமர்ந்திருந்தால் காப்பாற்றப்படுவீர்கள்; அமைதியும் நம்பிக்கையுமே உங்கள் பெலனாயிருக்கும் என்று இஸ்ரவேலின் பரிசுத்தராயிருக்கிற கர்த்தராகிய தேவன் சொல்கிறார்; நீங்களோ அப்படிச் செய்ய மனதில்லாமல்;

16

וַתֹּאמְרוּ	לֹא־	כִּי	עַל־	סוּס	נָנוּס
நீங்கள்-சொன்னீர்கள்	இல்லை-	ஏனெனில்	-குதிரையின்-	குதிரையின்-மேல்	ஓடுவோம்
H0559	H3808				H5127

עַל־	כֵּן	תְּנוּסוּן	וְעַל־	קַל	נִרְכָּב
-அதனால்-	அதனால்	ஓடுவீர்கள்	மற்றும்-	வேகமானவற்றின்-மேல்	சவாரி-செய்வோம்
		H5127		H7031	H7392

עַל־	כֵּן	יִקַּלּוּ	רֹדְפֵיכֶם׃
-அதனால்-	அதனால்	வேகமாக-இருப்பார்கள்	உங்கள்-துரத்துகிறவர்கள்
		H7043	H7291

அப்படியல்ல, குதிரைகளின்மேல் ஏறி ஓடிப்போவோம் என்கிறீர்கள்; அப்படியே ஓடிப்போவீர்கள், வேகமான வாகனங்களின்மேல் ஏறிப்போவோம் என்கிறீர்கள்; அப்படியே உங்களைத் துரத்துகிறவர்கள் வேகமாகத் துரத்துவார்கள்.

17
אֶ֣לֶף ஆயிரம் H0505 | אֶחָ֗ד ஒருவன் H0259 | מִפְּנֵי֙ -முன்பாக- H6440 | גַּעֲרַ֣ת அதட்டல் H1606 | אֶחָ֔ד ஒருவனின் H0259 | מִפְּנֵ֛י -முன்பாக- H6440 | גַּעֲרַ֥ת அதட்டல் H1606 | חֲמִשָּׁ֖ה ஐந்து-பேரின் H2568
תָּנֻ֑סוּ ஓடுவீர்கள் H5127 | עַ֣ד -வரை H5704 | אִם־ – | נוֹתַרְתֶּ֗ם நீங்கள்-மீதியாவீர்கள் H3498 | כַּתֹּ֙רֶן֙ கொடிமரம்போல H8650 | עַל־ –
רֹ֣אשׁ மலையின்-உச்சியில் | הָהָ֔ר மலையின் H2022 | וְכַנֵּ֖ס கொடிபோல H5251 | עַל־ – | הַגִּבְעָֽה׃ குன்றின்-மேல் H1389

நீங்கள் மலையுச்சியின்மேல் ஒரு கம்பத்தைப்போலவும், மேட்டின்மேல் ஒரு கொடியைப்போலவும் மீந்திருக்கும்வரை, ஒருவன் பயமுறுத்த ஆயிரம்பேரும், ஐந்துபேர் பயமுறுத்த நீங்கள் அனைவரும் ஓடிப்போவீர்கள்.

18
וְלָכֵ֞ן ஆகையால் | יְחַכֶּ֤ה காத்திருப்பார் H2442 | יְהוָה֙ யெகோவா H3068 | לַחֲנַנְכֶ֔ם உங்களுக்கு-கிருபைசெய்ய | וְלָכֵ֥ן ஆகையால்
יָר֖וּם உயர்த்துவார் | לְרַחֶמְכֶ֑ם உங்களுக்கு-இரக்கம்-காட்ட H7355 | כִּֽי־ ஏனெனில்- | אֱלֹהֵ֤י நியாயத்தின்-தேவன் H0430 | מִשְׁפָּט֙ நீதியின் H4941
יְהוָ֔ה யெகோவா H3068 | אַשְׁרֵ֖י பாக்கியவான்கள் H0835 | כָּל־ எல்லா- H3605 | ח֥וֹכֵי அவருக்காக-காத்திருப்பவர்கள் H2442 | לֽוֹ׃ அவருக்காக | ס —

ஆனாலும் உங்களுக்கு இரங்கும்படி யெகோவா காத்திருப்பார், உங்கள்மேல் மனதுருகும்படி எழுந்திருப்பார்; யெகோவா நீதிசெய்கிற தேவன்; அவருக்குக் காத்திருக்கிற அனைவரும் பாக்கியவான்கள்.

19
כִּי־ ஏனெனில்- | עַ֛ם ஜனம் | בְּצִיּ֥וֹן சீயோனில் H6726 | יֵשֵׁ֖ב குடியிருக்கும் H3427 | בִּירוּשָׁלִָ֑ם எருசலேமில் H3389 | בָּכ֣וֹ அழுது H1058 | לֹֽא־ இல்லை- H3808
תִבְכֶּ֗ה நீ-அழுவாய் H1058 | חָנ֤וֹן கிருபையாய் | יָחְנְךָ֙ உனக்கு-கிருபை-செய்வார் | לְק֣וֹל -உன்-கூக்குரலின்-
זַעֲקֶ֔ךָ உன்-கூக்குரலின்-சத்தத்துக்கு H2201 | כְּשָׁמְעָת֖וֹ கேட்கும்போது H8085 | עָנָֽךְ׃ உனக்கு-பதிலளிப்பார்

சீயோனைச் சேர்ந்த மக்கள் எருசலேமில் வாசமாயிருப்பார்கள்; இனி நீ அழுதுகொண்டிருக்கமாட்டாய்; உன் கூப்பிடுதலின் சத்தத்திற்கு அவர் உருக்கமாக இரங்கி, அதைக் கேட்டவுடனே உனக்கு மறுஉத்திரவு அருளுவார்.

וּמַ֣יִם	צָ֑ר	לֶ֣חֶם	אֲדֹנָ֛י	לָכֶ֧ם	וְנָתַ֨ן	20
தண்ணீரையும்	உபத்திரவத்தின்	அப்பத்தை	ஆண்டவர்	உங்களுக்கு	கொடுப்பார்	
H4325		H3899	H0136		H5414	

וְהָי֥וּ	מוֹרֶ֔יךָ	ע֙וֹד	יִכָּנֵ֥ף	וְלֹֽא־	לָ֑חַץ
இருக்கும்	உன்-போதகர்	இனி	மறைக்கப்படுவார்	ஆனால்-இல்லை-	ஒடுக்குதலின்
H1961		H5750	H3670	H3808	H3906

מוֹרֶֽיךָ׃	אֶת־	רֹא֖וֹת	עֵינֶ֖יךָ
உன்-போதகரை	-	காணும்	உன்-கண்கள்
	H0853	H7200	

> ஆண்டவர் உங்களுக்குத் துன்பத்தின் அப்பத்தையும், உபத்திரவத்தின் தண்ணீரையும் கொடுத்தாலும், உன் போதகர்கள் இனி ஒருபோதும் மறைந்திருக்கமாட்டார்கள்; உன் கண்கள் உன் போதகர்களைக் காணும்.

הַדֶּ֙רֶךְ֙	זֶ֤ה	לֵאמֹ֑ר	מֵֽאַחֲרֶ֖יךָ	דָּבָ֔ר	תִּשְׁמַ֣עְנָה	וְאָזְנֶ֙יךָ֙	21
-வழி	இது	சொல்லும்	உன்-பின்னாலிருந்து	வார்த்தையை	கேட்கும்	உன்-காதுகளும்	
H1870	H2088	H0559		H1697	H8085	H0241	

תַשְׂמְאִֽילוּ׃	וְכִ֥י	תַאֲמִ֖ינוּ	כִּ֥י	ב֔וֹ	לְכ֣וּ
இடப்புறம்-திரும்பும்போது	அல்லது	வலப்புறம்-திரும்பும்போது	நீங்கள்	அதில்	நடவுங்கள்
H8041		H0541			H3212

> நீங்கள் வலதுபுறமாகச் சாயும்போதும், இடதுபுறமாகச் சாயும்போதும்: வழி இதுவே, இதிலே நடவுங்கள் என்று உங்களுக்குப் பின்னாக சொல்லும் வார்த்தையை உங்கள் காதுகள் கேட்கும்.

וְאֶת־	כַּסְפֶּ֔ךָ	פְּסִילֵ֣י	צִפּוּי֙	אֶת־	וְטִמֵּאתֶ֗ם	22
-	உன்-வெள்ளியின்	சிலைகளின்	வெள்ளிப்-பூச்சையும்	-	தீட்டுப்படுத்துவீர்கள்	
H0853	H3701	H6456	H6826	H0853		

כְּמ֣וֹ	תִּזְרֵם֙	זְהָבֶ֑ךָ	מַסֵּכַ֣ת	אֲפֻדַּ֖ת
போல	தூர-எறிவாய்	உன்-பொன்னின்	வார்ப்பு-சிலையின்	பொன்-ஆடையையும்
H3644	H2219	H2091		H0642

לֽוֹ׃	תֹּ֥אמַר	צֵ֖א	דָּוָ֔ה
அதற்கு	சொல்வாய்	போ	அசுத்தமானதை
	H0559	H3318	H1739

> உன் சுரூபங்களை மூடிய வெள்ளித்தகட்டையும், உன் சிலைகளின் பொன் ஆடை ஆபரணத்தையும் அசுத்தமாக எண்ணி, அவைகளை அசுத்தமான ஆடையைப்போல எறிந்துவிட்டு, அதைச் சீ! போ என்பாய்.

הָאֲדָמָ֗ה	אֶת־	תִּזְרַ֣ע	אֲשֶׁר־	זַרְעֲךָ֜	מְטַ֨ר	וְנָתַ֡ן	23
நிலத்தில்	-	விதைக்கும்	-நீ-	உன்-விதையின்-மேல்	மழையை	கொடுப்பார்	
H0127	H0853	H2232		H2233	H4306	H5414	

וְשָׁמֵ֑ן	דָשֵׁ֖ן	וְהָיָ֥ה	הָֽאֲדָמָ֔ה	תְּבוּאַ֣ת	וְלֶ֜חֶם
கொழுப்பானதாய்	செழிப்பானதாய்	இருக்கும்	நிலத்தின்	விளைச்சல்	மற்றும்-அப்பம்
H8082	H1879	H1961	H0127	H8393	H3899

נִרְחָֽב׃	כַּ֥ר	הַה֖וּא	בַּיּ֥וֹם	מִקְנֶ֛יךָ	יִרְעֶ֥ה
மேய்ச்சலில்	விசாலமான-	அந்த	-அந்த-நாளில்	உன்-ஆடுமாடுகள்	மேயும்
H7337		H1931	H3117	H4735	

> அப்பொழுது நீ நிலத்தில் விதைக்கும் உன் விதைக்கு அவர் மழையையும், நிலத்தின் பலனாகிய ஆகாரத்தையும் தருவார்; அது கொழுமையும் புஷ்டியுமாக இருக்கும்; அக்காலத்திலே உன் ஆடுமாடுகள் விசாலமான மேய்ச்சலுள்ள இடத்திலே மேயும்;

24 וְהָאֲלָפִים மற்றும்-எருதுகளும் H0504 | וְהָעֲיָרִים கழுதைகளும் H5895 | עֹבְדֵי உழுகிற H5647 | הָאֲדָמָה நிலத்தை H0127 | בְּלִיל உப்புக்கலந்த- H1098 | חָמִיץ புளிப்பான H2548

יֹאכֵלוּ தீவனத்தை-தின்னும் H0398 | אֲשֶׁר־ -அது- | זֹרֶה தூற்றப்பட்ட H2219 | בָרַחַת முறத்தாலும் H7371 | וּבַמִּזְרֶה׃ தூற்றுக்கூடையாலும் H4214

> நிலத்தை உழுகிற எருதுகளும் கழுதைகுட்டிகளும், முறத்தினாலும் தூற்றுக்கூடையினாலும் தூற்றப்பட்ட ருசியுள்ள தானியங்களைச் சாப்பிட்டும்.

25 וְהָיָה இருக்கும் H1961 | עַל־ -மேல்- | כָּל־ எல்லா- H3605 | הַר உயர்ந்த-மலையின்-மேலும் H2022 | גָּבֹהַ உயர்ந்த H1364 | וְעַל மற்றும்-மேல் | כָּל־ எல்லா- H3605

גִּבְעָה உயர்த்தப்பட்ட-குன்றின்-மேலும் H1389 | נִשָּׂאָה உயர்த்தப்பட்ட H5375 | פְּלָגִים நீரோடைகள் H6388 | יִבְלֵי־ நீர்-வழிகள்- H2988 | מָיִם தண்ணீரின் H4325

בְּיוֹם -பெரிய-சங்காரத்தின்-நாளிலும் H3117 | הֶרֶג சங்காரத்தின் H2027 | רָב பெரிய | בִּנְפֹל கோபுரங்கள்-விழும்போது H5307

מִגְדָּלִים׃ கோபுரங்கள் H4026

> கோபுரங்கள் விழுகிற மகா சங்காரத்தின் நாளிலே, உயரமான சகலமலைகளின்மேலும், உயரமான சகலமேடுகளின்மேலும் ஆறுகளும் வாய்க்கால்களும் உண்டாகும்.

26 וְהָיָה இருக்கும் H1961 | אוֹר־ -சந்திரனின்- H0216 | הַלְּבָנָה சந்திரனின்-ஒளி H3842 | כְּאוֹר -சூரியனின்-ஒளிபோல H0216 | הַחַמָּה சூரியனின் H2535

וְאוֹר மற்றும்-சூரியனின்-ஒளி H0216 | הַחַמָּה சூரியனின் H2535 | יִהְיֶה இருக்கும் H1961 | שִׁבְעָתַיִם ஏழு-மடங்காய் H7659 | כְּאוֹר -ஒளிபோல- H0216 | שִׁבְעַת ஏழு H7651

הַיָּמִים நாட்களின் H3117 | בְּיוֹם -நாளிலே- H3117 | חֲבֹשׁ கட்டுகிறார் H2280 | יְהוָה யெகோவா H3068 | אֶת־ - H0853 | שֶׁבֶר முறிவை H7667 | עַמּוֹ தம்-ஜனத்தின்

וּמַחַץ காயத்தையும் H4273 | מַכָּתוֹ அடியின் H4347 | יִרְפָּא׃ குணமாக்குவார் H7495 | ס —

> யெகோவா தமது மக்களின் முறிவைக் கட்டி, அதின் அடிக்காயத்தைக் குணமாக்கும் நாளிலே, சந்திரனுடைய வெளிச்சம் சூரியனுடைய வெளிச்சத்தைப்போலவும், சூரியனுடைய வெளிச்சம் ஏழுமடங்காக ஏழு பகலின் வெளிச்சத்தைப்போலவும் இருக்கும்.

27
הִנֵּה இதோ H2009 | שֵׁם־ -யெகோவாவின்-நாமம் H8034 | יְהוָה யெகோவாவின் H3068 | בָּא வருகிறது H0935 | מִמֶּרְחָק தூரத்திலிருந்து H4801 | בֹּעֵר எரிகிற
אַפּוֹ அவருடைய-கோபத்தோடு H0639 | וְכֹבֶד கனமான H3514 | מַשָּׂאָה சுமையோடு H4858 | שְׂפָתָיו அவருடைய-உதடுகள் H8193
מָלְאוּ நிறைந்திருக்கின்றன H4390 | זַעַם கடுங்கோபத்தால் H2195 | וּלְשׁוֹנוֹ அவருடைய-நாவும் H3956 | כְּאֵשׁ விழுங்கும்-நெருப்பைப்போல H0784
אֹכָלֶת׃ விழுங்கும் H0398

> இதோ, யெகோவாவுடைய நாமம் தூரத்திலிருந்து வரும்; அவருடைய கோபம் எரிகிறதும் கனன்று புகைகிறதுமாயிருக்கும்; அவருடைய உதடுகள் கோபத்தால் நிறைந்து, அவருடைய நாவு அழிக்கிற அக்கினிபோல இருக்கும்.

28
וְרוּחוֹ அவருடைய-ஆவியும் H7307 | כְּנַחַל வெள்ளம்போல | שׁוֹטֵף பொங்கிவரும் H7857 | עַד־ -வரை- H5704 | צַוָּאר கழுத்து | יֶחֱצֶה பிரிக்கும் H2673 | לַהֲנָפָה சலிக்க
גוֹיִם ஜாதிகளை | בְּנָפַת -அழிவின்-சல்லடையால் | שָׁוְא மாயையின் H7723 | וְרֶסֶן கடிவாளமும் H7448 | מַתְעֶה வழிதவறச்செய்யும் H8582 | עַל –
לְחָיֵי ஜனங்களின்-தாடைகளில் H3895 | עַמִּים׃ ஜனங்களின்

> நாசம் என்னும் சல்லடையிலே தேசங்களை அரிப்பதற்கு அவர் ஊதும் சுவாசம் கழுத்துவரை எட்டுகிற ஆற்றுவெள்ளத்தைப்போலவும், மக்களுடைய வாயிலே போட்டு அலைக்கழிக்கிற கடிவாளத்தைப்போலவும் இருக்கும்.

29
הַשִּׁיר -பாட்டு | יִהְיֶה இருக்கும் H1961 | לָכֶם உங்களுக்கு | כְּלֵיל பண்டிகையின்-இரவுபோல H3915 | הִתְקַדֶּשׁ־ பரிசுத்தமாகும்- H6942
חָג பண்டிகையின் H2282 | וְשִׂמְחַת மற்றும்-இருதயத்தின்-மகிழ்ச்சி H8057 | לֵבָב இருதயத்தின் H3824 | כַּהוֹלֵךְ நடப்பவனைப்போல H1980
בֶּחָלִיל புல்லாங்குழலோடு H2485 | לָבוֹא வர H0935 | בְהַר־ -யெகோவாவின்-மலைக்கு H2022 | יְהוָה யெகோவாவின் H3068 | אֶל־ -நோக்கி- H0413
צוּר இஸ்ரவேலின்-கன்மலையிடம் H6697 | יִשְׂרָאֵל׃ இஸ்ரவேலின் H3478

> பண்டிகை அனுசரிக்கப்படும் இரவிலே பாடுகிறதுபோலப் பாடுவீர்கள்; யெகோவாவுடைய பர்வதமாகிய இஸ்ரவேலின் கன்மலையினிடத்திற்குப்போக நாதசுரத்தோடே நடந்து வருகிறபோது மகிழ்கிறதுபோல மகிழுவீர்கள்.

30
וְהִשְׁמִ֨יעַ יְהוָ֜ה אֶת־ הֹ֣וד קֹולֹ֗ו וְנַ֤חַת
கேட்கச்செய்வார் யெகோவா - மகிமையான- தம்-சத்தத்தை இறங்குதலையும்
H8085 H3068 H0853 H1935

זְרֹועֹו֙ יַרְאֶ֔ה בְּזַ֣עַף אַ֔ף וְלַ֖הַב אֵ֣שׁ
தம்-புயத்தின் காண்பிப்பார் கடுங்கோபத்தோடு சினத்தோடு ஜுவாலையோடு நெருப்பின்
H2220 H7200 H2197 H0639 H3851 H0784

אֹוכֵלָ֑ה נֶ֥פֶץ וָזֶ֖רֶם וְאֶ֥בֶן בָּרָֽד׃
விழுங்கும் புயலோடு பெருமழையோடு ஆலங்கட்டியின்- கல்லோடு
H0398 H5311 H2230 H0068 H1259

> யெகோவா மகத்துவமானவர்; தமது சத்தத்தைக் கேட்கச்செய்து, கடுங்கோபத்தினாலும் அழிக்கிற நெருப்புத்தழலினாலும், இடி பெருவெள்ளம் கல்மழையினாலும், தமது புயத்தின் வல்லமையைக் காண்பிப்பார்.

31
כִּֽי־ מִקֹּ֥ול יְהוָ֖ה יֵחַ֣ת אַשּׁ֑וּר
ஏனெனில்- -யெகோவாவின்-சத்தத்தினால் யெகோவாவின் நொறுங்குவான் அசீரியா
H3068 H2865 H0804

בַּשֵּׁ֖בֶט יַכֶּֽה׃
-கோலினால் அடிப்பார்
H7626 H5221

> அப்பொழுது பெரிய ஆயுதத்தினால் அடித்த அசீரியன் யெகோவாவுடைய சத்தத்தினாலே நொறுங்குண்டு போவான்.

32
וְהָיָ֗ה כֹּ֚ל מַעֲבַר֙ מַטֵּ֣ה מֽוּסָדָ֔ה אֲשֶׁ֨ר
இருக்கும் ஒவ்வொரு கடந்துபோதல் -தண்டனையின்-தடியின் நியமிக்கப்பட்ட -அது-
H1961 H3605 H4294 H4145

יָנִ֤יחַ יְהוָה֙ עָלָ֔יו בְּתֻפִּ֖ים וּבְכִנֹּרֹ֑ות וּבְמִלְחֲמֹ֥ות
போடுவார் யெகோவா அவன்-மேல் தம்பூர்களோடு சுரமண்டலங்களோடு போர்களில்
H5117 H3068 H8596 H3658 H4421

תְּנוּפָ֖ה נִלְחַם־ [בה] (בָּֽם׃)
வீசுதல் போர்-செய்வார்- [அவளுக்கு] (அவர்களுக்கு-எதிராக)
H8573

> யெகோவா அவன்மேல் சுமத்தும் ஆக்கினைத்தண்டம் செல்லுமிடமெங்கும், மேளங்களும் வீணைகளும் அதினுடன் போகும்; கொடிய போர்களினால் அவனை எதிர்த்து போரிடுவார்.

33
כִּֽי־ עָר֤וּךְ מֵֽאֶתְמוּל֙ תָּפְתֶּ֔ה גַּם־ [הוא]
ஏனெனில்- ஆயத்தமாக்கப்பட்டிருக்கிறது நேற்றிலிருந்து தோப்பேத் ஆம்- [அவன்]
H0865 H8613 H1571 H1931

(הִ֛יא) לַמֶּ֥לֶךְ הוּכָ֖ן הֶעְמִ֣יק הִרְחִ֑ב
(அது) ராஜாவுக்கு ஆயத்தமாக்கப்பட்டிருக்கிறது ஆழமாக்கினார் விசாலமாக்கினார்
H1931 H4428 H6009 H7337

מְדֻרָתָ֗הּ אֵ֤שׁ וְעֵצִים֙ הַרְבֵּ֔ה נִשְׁמַ֤ת
அதின்-விறகுக்குவியல் நெருப்பும் விறகுகளும் மிகுதியாய் -யெகோவாவின்-சுவாசம்
H4071 H0784 H6086 H5397

יְהוָה֙ כְּנַ֣חַל גָּפְרִ֔ית בֹּעֲרָ֖ה בָּֽהּ׃ ס
யெகோவாவின் கந்தக- கந்தக-நதிபோல எரிகிறது அதில் —
H3068 H1614

> தோப்பேத் ஏற்கனவே ஏற்படுத்தப்பட்டது; ராஜாவுக்கு அது ஆயத்தப்படுத்தப்பட்டது; அதை ஆழமும் விசாலமுமாக்கினார்; வேகவைக்க நெருப்பும் அதிக விறகுமுண்டு: யெகோவாவின் சுவாசம் கந்தகத் தீயைப்போல அதைக் கொளுத்தும்.